

# GRILLMEISTER

DE AT CH

## GRILLSCHALEN-SET / GRILLPLATTE

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt sollte nur als Grill- und Mikrowellenschale und -platte verwendet werden. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Technische Daten

- Max. Temperatur: 300 °C (ohne Griff)

## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

- Das Produkt wird nach dem Aufheizen sehr heiß. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz-Kategorie II, z. B. DIN EN 407).
- Vermeiden Sie abrupte Temperaturwechsel. Abrupte Temperaturwechsel können das Produkt beschädigen.
- Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt ist nicht bruchsicher. Die Funktionsfähigkeit des Produkts kann nach dem Herunterfallen beeinträchtigt sein.
- **LEBENSMITTELECHT!** Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln.

**⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Kippen Sie das Produkt nicht, um es zu entleeren. Entnehmen Sie die Lebensmittel mit einem geeigneten Küchenutensil (z. B. Pfannenwender aus Holz, Zange).

### ● Verwendung

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Vor jeder Verwendung:
  - Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig trocken ist..
  - Fetten Sie das Innere des Produkts mit Speiseöl ein.

**📄 HINWEIS:** Dieses Produkt eignet sich auch für Mikrowellen (ohne Griff).

### ● Reinigung und Pflege

- ⚠ VORSICHT!** Lassen Sie das Produkt stets herunterkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Um harte Essensreste zu entfernen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
  - Das Produkt ist spülmaschinengeeignet.
  - Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### Service

**DE** **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT** **Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH** **Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**FR** **CH**

## POÊLONS POUR BARBECUE / PLAQUE POUR BARBECUE

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit doit seulement être utilisé comme barquette et plateau pour grill et four à micro-ondes. Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

### ● Données techniques

- Température max. : 300 °C (sans poignée)

## Consignes de sécurité

**AVANT L’UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !**

- Le produit devient très chaud après la cuisson. Utilisez des maniques ou des gants spécial grill pour votre protection. Les gants doivent correspondre au règlement EPI (catégorie de protection contre la chaleur II, par ex. DIN EN 407).
- Évitez tout changement brutal de température. Un changement brutal de température peut endommager le produit.
- Tenez le produit hors de la portée des enfants.
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.
- Le produit n’est pas incassable. La fonctionnalité du produit peut être perturbée s’il tombe à terre.
- **CONVIENT POUR LES ALIMENTS !** Ce produit n’a aucune influence négative sur le goût ou l’odeur des aliments.

**⚠ PRUDENCE ! Risque de brûlures !** N’inclinez pas le produit pour le vider. Retirez les aliments avec un ustensile de cuisine adapté (par ex. une spatule en bois, une pince).

### ● Utilisation

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Avant chaque utilisation :
  - Assurez-vous que le produit soit complètement sec.
  - Graissez l’intérieur du produit avec de l’huile alimentaire.

**📄 REMARQUE :** Ce produit va également au four à micro-ondes (sans poignée).

### ● Nettoyage et entretien

- ⚠ PRUDENCE !** Laissez le produit complètement refroidir avant de le nettoyer.
- Pour enlever les résidus d’aliments qui ont séchés, utilisez un torchon humidifié avec un produit de nettoyage doux et de l’eau chaude.
  - Le produit va au lave-vaisselle.
  - Rangez le produit dans un endroit sec.

### ● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

#### Service après-vente

**FR** **Service après-vente France**  
Tél.: 0800904879  
E-Mail: owim@lidl.fr

**CH** **Service après-vente Suisse**  
Tél.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**IT** **CH**

## SET CIOTOLE PER BARBECUE / TEGLIA PER GRIGLIARE

### ● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● Uso previsto

Questo prodotto deve essere utilizzato solo come vassoio e piatto per barbecue e microonde. Qualsiasi uso diverso e qualsiasi modifica al prodotto non sono consentiti e possono causare lesioni e danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio. Il prodotto non è adatto per l’uso commerciale.

### ● Dati tecnici

- Temperatura max.: 300 °C (senza manico)

## Istruzioni di sicurezza

**PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L’USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!**

- Dopo il riscaldamento, il prodotto diventa molto caldo. Usare delle presine o dei guanti da cucina per proteggersi. I guanti devono essere conformi alla normativa sui DPI (protezione termica di categoria II, ad es. DIN EN 407).
- Evitare bruschi sbalzi di temperatura. Bruschi sbalzi di temperatura possono danneggiare il prodotto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.
- Il prodotto non è infrangibile. Dopo una caduta, la funzionalità del prodotto può essere compromessa.
- **PER ALIMANTI!** Questo prodotto non ha alcun effetto negativo sul gusto o sull’odore dei cibi.

**⚠ CAUTELA! Pericolo di ustioni!** Non inclinare il prodotto per svuotarlo. Rimuovere il cibo con un utensile da cucina adatto (ad es. spatola in legno, pinze).

### ● Utilizzo

- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto (vedi “Pulizia e manutenzione”).
- Prima di ogni utilizzo:
  - Verificare che il prodotto sia completamente asciutto.
  - Ungere l’interno del prodotto con olio da cucina.

**📄 INDICAZIONE:** Questo prodotto è adatto anche all’uso in microonde (senza manico).

### ● Pulizia e manutenzione

- ⚠ CAUTELA!** Lasciar raffreddare sempre il prodotto prima di pulirlo.
- Per rimuovere i residui di cibo duro, utilizzare un panno umido con un detergente delicato e acqua tiepida.
  - Il prodotto è lavabile in lavastoviglie.
  - Conservare il prodotto in un luogo asciutto.

### ● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

#### Assistenza

**IT** **Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: owim@lidl.it

**CH** **Assistenza Svizzera**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 388917\_2107  
**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG08055A / HG08055B  
Version: 01/2022

